



AN ROINN | DEPARTMENT OF
OIDEACHAIS | EDUCATION
AGUS EOLAÍOCHTA | AND SCIENCE

Scéimeanna Marcála

Scrúduithe Ardteistiméireachta, 2001

Gréigis

Ardleibhéal

Marking Scheme

Leaving Certificate Examination, 2001

Greek

Higher Level



AN ROINN | DEPARTMENT OF
OIDEACHAIS | EDUCATION
AGUS EOLAÍOCHTA | AND SCIENCE

SCÉIMEANNA MARCÁIL
MARKING SCHEME

SCRÚDÚ ARDTEISTIMÉIREACHTA, 2001
LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2001

GRÉIGIS
GREEK

ÁRDLEIBHÉAL
HIGHER LEVEL

MARKING SCHEME

GREEK — LEAVING CERTIFICATE — HIGHER LEVEL — 2001

<p>1. A. Translate into Greek. [50]</p> <p>The Greeks coast. 5 The barbarians dead. 8 In the seen. 7 Xenophon them. 8 But at sea! 8 At once over. 7 They hoped children. 7</p>	<p>3. Section A or Section B. [80]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>(i) Translate into English. (50)</p> <p><i>Ξέρξης δὲ μετέστης ἄν;</i> 11 <i>φέρε τοῦτό τελευτήσσει·</i> 8 <i>ἐγὼ δ' ἔτι μοι πολεμιώτατα;</i> 14 <i>κότερά τοι ταῦτα;</i> 11 <i>εἰ γάρ ποιῶτο.</i> 6</p> <p>(ii) Answer any three. (3 × 10) (30)</p> <p>(a) 3 + (4 + 3) (b) Impression ex 10 (c) 5 + (3 + 2) (d) Impression ex 10 (e) Impression ex 10</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>(i) Translate into English. (50)</p> <p><i>ἀπωλόμεσθ' λόγον.</i> 12 <i>ὦ τέκν', ἀλίσκεται.</i> 9 <i>τίς δ' πατήρ.</i> 9 <i>ἴτ', εὔ δυσθυμονμένη.</i> 8 <i>ἤδη γάρ δράσειέ τι.</i> 12</p> <p>(ii) Answer any three (3 × 10) (30)</p> <p>(a) 5 + 5 (b) Impression ex 10 (c) Impression ex 10 (d) Impression ex 10 (e) (5 × 2). Omit name of metre (- 2).</p>
<p>1. B. [50]</p> <p>(a) 5 (b) 6 (c) 4 + 4 (d) 5 (e) 7 (f) 6 (g) 7 (h) 6</p>	
<p>2. Any three of A, B, C, D. (3 × 60) [180]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p><i>Ἔμοι μὲν θανάτου.</i> 8 <i>κατὰ γὰρ ζημία·</i> 9 <i>ὣν ἐκεῖνος ἀπεῖχεν.</i> 4 <i>ἀλλὰ μὴν ἐγένετο·</i> 10 <i>οὐδὲ μὴν περιέβαλεν,</i> 10 <i>ἀλλ' οὐδ' γραφῆ;</i> 8 <i>ὅς ἀντὶ ἀνθρώπων.</i> 11</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p><i>Σάρδεις Κροίσω,</i> 8 <i>Κῦρος τῆ δώσειν.</i> 9 <i>μετὰ δὲ ἐπειρᾶτο,</i> 9 <i>προσβαίνων ἄμαχος.</i> 9 <i>ὁ ὧν δὴ ἀνελόμενον,</i> 13 <i>ἐφράσθη ἀνέβαινον·</i> 8 <i>προσβάντων ἦλωσαν.</i> 4</p> <p style="text-align: center;">C.</p> <p><i>χρῆν σ', ἔχειν,</i> 9 <i>δοῦναι ἀπεξενωμένοις·</i> 9 <i>σὺ δ' οὐδὲ δόμοις.</i> 9 <i>εἰ μὴν κλέοις·</i> 9 <i>ἐν τοῖς φίλους.</i> 9 <i>εἰ δ' μέγας.</i> 10 <i>νῦν δ' φίλον.</i> 5</p> <p style="text-align: center;">D.</p> <p><i>καὶ τότ' ἔειπον·</i> 6 <i>“ᾠ πάθωμεν.”</i> 12 <i>Εὐρόλοχος ἑταῖροι·</i> 12 <i>ἀλλ' ἄγετ', ἔχουσιν.</i> 12 <i>εἰ δέ γαῖαν,</i> 6 <i>αἰψά κεν' ἐσθλά.”</i> 12</p>	<p>(i) Translate into English. (50)</p> <p>(ii) Answer any three (3 × 10) (30)</p> <p>(a) 5 + 5 (b) Impression ex 10 (c) Impression ex 10 (d) Impression ex 10 (e) (5 × 2). Omit name of metre (- 2).</p>
	<p>4. Answer three questions (3 × 30) [90]</p> <p style="text-align: center;">A.</p> <p>(i) (8 + 7) + (8 + 7) (ii) (8 + 7) + (8 + 7) (iii) (6 + 5) + 4 × 2 (iv) 10 + 10 + 10 (- 5 no discussion of “tyrant”)</p> <p style="text-align: center;">B.</p> <p>(i) 10 + 10 + 10 (ii) (10 + 10) + (5 + 5) (iii) 10 + 10 + 10 (iv) (a) 6 + (3 + 3 + 3) (b) 5 + (5 + 5) (c) 5 + (5 + 5)</p>